

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2018/904**z 25. júna 2018,****ktorým sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre Strednú Áziu**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 33 a článok 31 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada prijala 15. apríla 2015 rozhodnutie (SZBP) 2015/598⁽¹⁾, ktorým sa pán Peter BURIAN vymenúva za osobitného zástupcu Európskej únie (OZEÚ) pre Strednú Áziu. Mandát OZEÚ má uplynúť 30. júna 2018.
- (2) Mandát OZEÚ by sa mal predĺžiť o ďalšie obdobie 20 mesiacov.
- (3) OZEÚ bude mandát vykonávať v situácii, ktorá sa môže zhoršiť a mohla by brániť dosahovaniu cieľov vonkajšej činnosti Únie uvedených v článku 21 zmluvy,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1***Osobitný zástupca Európskej únie**

Mandát pána Petra BURIANA ako OZEÚ pre Strednú Áziu sa predlžuje do 29. februára 2020. Rada môže na základe posúdenia Politického a bezpečnostného výboru (PBV) a na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (VP) rozhodnúť, že sa mandát OZEÚ skončí skôr.

*Článok 2***Ciele politiky**

Mandát OZEÚ je založený na politických cieľoch Únie v Strednej Ázii. Tieto ciele zahŕňajú:

- a) podporu dobrých a úzkych vzťahov medzi Úniou a krajinami Strednej Ázie na základe spoločných hodnôt a záujmov podľa príslušných dohôd;
- b) prispievanie k posilneniu stability a spolupráce medzi krajinami tohto regiónu;
- c) prispievanie k posilneniu demokracie, právneho štátu, dobrej správy vecí verejných a dodržiavania ľudských práv a základných slobôd v Strednej Ázii;
- d) riešenie hlavných hrozieb, najmä osobitných problémov, ktoré priamo ovplyvňujú Úniu;
- e) zvýšenie efektivity a viditeľnosti Únie v regióne aj pomocou užšej koordinácie s ostatnými významnými partnermi a medzinárodnými organizáciami, ako napríklad Organizáciou pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (OBSE) a Organizáciou Spojených národov (OSN).

*Článok 3***Mandát**

1. Na dosiahnutie uvedených cieľov politiky sa OZEÚ udeľuje mandát:
 - a) podporovať celkovú politickú koordináciu Únie v Strednej Ázii a pomáhať zabezpečovať súlad vonkajších činností Únie v regióne;
 - b) v mene VP spolu s Európskou službou pre vonkajšiu činnosť (ESVČ) a Komisiou monitorovať postup vykonávania stratégie Únie pre nové partnerstvo so Strednou Áziou, doplnený o príslušné závery Rady a následnú správu o pokroku pri vykonávaní stratégie Únie pre Strednú Áziu, predkladať odporúčania a pravidelne podávať správy príslušným orgánom Rady;

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/598 z 15. apríla 2015, ktorým sa vymenúva osobitný zástupca Európskej únie pre Strednú Áziu (Ú. v. EÚ L 99, 16.4.2015, s. 25).

- c) pomáhať Rade pri ďalšom rozvíjaní komplexnej politiky voči Strednej Ázii;
 - d) podrobne sledovať politický vývoj v Strednej Ázii nadväzovaním a udržiavaním úzkych kontaktov s vládami, parlamentmi, súdnictvom, občianskou spoločnosťou a masmédiami;
 - e) nabádať Kazachstan, Kirgizsko, Tadžikistan, Turkménsko a Uzbekistan, aby spolupracovali pri riešení regionálnych otázok, ktoré sú v ich spoločnom záujme;
 - f) rozvíjať vhodné kontakty a spoluprácu s hlavnými aktérmi zainteresovanými v regióne vrátane všetkých významných regionálnych a medzinárodných organizácií;
 - g) prispievať k vykonávaniu politiky Únie v oblasti ľudských práv v regióne v spolupráci s OZEÚ pre ľudské práva vrátane usmernení Únie pre oblasť ľudských práv, najmä usmernení EÚ o deťoch v ozbrojených konfliktoch, ako aj o násilí voči ženám a boji proti všetkým formám ich diskriminácie, a politiky Únie s ohľadom na rezolúciu Bezpečnostnej rady OSN č. 1325 (2000) o ženách, mieri a bezpečnosti, a to aj sledovaním vývoja v tejto oblasti a podávaním správ a formulovaním odporúčaní týkajúcich sa ho;
 - h) v úzkej spolupráci s OSN a OBSE prispievať k predchádzaniu konfliktom a k ich riešeniu budovaním kontaktov s orgánmi a inými miestnymi aktérmi, ako sú mimovládne organizácie, politické strany, menšiny, náboženské skupiny a ich lídri;
 - i) prispievať k formulácii aspektov spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky, ktoré súvisia s energetickou bezpečnosťou, bezpečnosťou hraníc, bojom proti závažnej trestnej činnosti vrátane obchodovania s omamnými látkami a ľuďmi, ako aj hospodárením s vodnými zdrojmi, so životným prostredím a zmenou klímy a týkajú sa Strednej Ázie;
 - j) podporovať regionálnu bezpečnosť v rámci hraníc Strednej Ázie v kontexte znižovania medzinárodnej prítomnosti v Afganistane.
2. OZEÚ podporuje činnosť VP v regióne a zabezpečuje prehľad všetkých činností Únie v regióne.

Článok 4

Vykonávanie mandátu

1. OZEÚ je zodpovedný za vykonávanie mandátu pod vedením VP.
2. PBV je s OZEÚ v úzkom spojení a je jeho hlavným styčným bodom s Radou. PBV strategicky usmerňuje a politicky riadi činnosť OZEÚ v rámci mandátu bez toho, aby boli dotknuté právomoci VP.
3. OZEÚ svoju činnosť úzko koordinuje s ESVČ a jej príslušnými útvarmi.

Článok 5

Financovanie

1. Finančná referenčná suma určená na úhradu výdavkov spojených s mandátom OZEÚ v období od 1. júla 2018 do 29. februára 2020 je 1 660 000 EUR.
2. S výdavkami sa hospodári v súlade s postupmi a pravidlami, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie.
3. Hospodárenie s výdavkami je predmetom zmluvy medzi OZEÚ a Komisiou. OZEÚ zodpovedá Komisii za všetky výdavky.

Článok 6

Vytvorenie a zloženie tímu

1. OZEÚ v rámci svojho mandátu a zodpovedajúcich finančných prostriedkov, ktoré má k dispozícii, zodpovedá za vytvorenie tímu. Tím zahŕňa odborníkov na konkrétne politické otázky vyplývajúce z mandátu. OZEÚ bezodkladne informuje Radu a Komisiu o zložení tímu.
2. Členské štáty, inštitúcie Únie a ESVČ môžu navrhnúť vyslanie personálu pre OZEÚ. Plat členov takto vyslaného personálu hradí príslušný členský štát, príslušná inštitúcia Únie alebo ESVČ. Na výkon práce pre OZEÚ sa tiež môžu prideliť experti, ktorých do inštitúcií Únie alebo ESVČ vyslali členské štáty. Členovia medzinárodného zmluvného personálu musia byť štátnymi príslušníkmi niektorého členského štátu.

3. Všetci členovia vyslaného personálu naďalej administratívne podliehajú vysielajúcemu členskému štátu, vysielajúcej inštitúcii Únie alebo ESVČ a vykonávajú svoje povinnosti a konajú v záujme mandátu OZEÚ.
4. Personál OZEÚ je umiestnený spoločne s príslušnými útvarmi ESVČ alebo delegáciami Únie, aby sa zabezpečila súdržnosť a jednotnosť ich príslušných činností.

Článok 7

Výsady a imunity OZEÚ a personálu OZEÚ

Výsady, imunity a ďalšie záruky, ktoré sú potrebné na vykonávanie a plynulý priebeh misie OZEÚ a pre členov personálu OZEÚ, sa podľa potreby dohodnú s hostiteľskými krajinami. Členské štáty a ESVČ poskytnú na tento účel všetku potrebnú podporu.

Článok 8

Bezpečnosť utajovaných skutočností EÚ

OZEÚ a členovia tímu OZEÚ dodržiavajú bezpečnostné zásady a minimálne normy stanovené v rozhodnutí Rady 2013/488/EÚ⁽¹⁾.

Článok 9

Prístup k informáciám a logistická podpora

1. Členské štáty, Komisia, ESVČ a Generálny sekretariát Rady zabezpečujú, aby mal OZEÚ prístup ku všetkým relevantným informáciám.
2. Delegácie Únie v regióne a/alebo členské štáty podľa potreby poskytujú logistickú podporu v regióne.

Článok 10

Bezpečnosť

V súlade s politikou Únie týkajúcou sa bezpečnosti personálu nasadzovaného mimo Únie v operáciách podľa hlavy V zmluvy prijíma OZEÚ v súlade s mandátom OZEÚ a bezpečnostnou situáciou v oblasti pôsobnosti všetky reálne uskutočniteľné opatrenia na zaistenie bezpečnosti všetkých členov personálu, ktorí sú pod jeho priamym vedením, a to predovšetkým tak, že:

- a) na základe usmernení ESVČ vypracuje konkrétny bezpečnostný plán zahŕňajúci konkrétne fyzické, organizačné a procedurálne bezpečnostné opatrenia pre riadenie bezpečného presunu personálu do oblasti pôsobnosti a v rámci nej, ako aj riadenie bezpečnostných incidentov, a vypracuje pohotovostný a evakuačný plán;
- b) zabezpečuje, aby boli všetci členovia personálu nasadzovaní mimo Únie poistení pre prípad zvýšeného rizika, ako si to vyžaduje situácia v oblasti pôsobnosti;
- c) zabezpečuje, aby sa všetci členovia tímu OZEÚ, ktorí sa majú nasadiť mimo Únie, vrátane miestneho zmluvného personálu pred presunom do oblasti pôsobnosti alebo bezprostredne po ňom zúčastnili na primeranom bezpečnostnom výcviku podľa stupňa rizikovosti, ktorý tejto oblasti pôsobnosti prideliла ESVČ;
- d) zabezpečuje vykonávanie všetkých dohodnutých odporúčaní vypracovaných na základe pravidelných posúdení bezpečnosti a predkladá Rade, VP a Komisii písomné správy o ich vykonávaní, ako aj o iných bezpečnostných otázkach v rámci správy o pokroku a správy o vykonávaní mandátu.

Článok 11

Podávanie správ

OZEÚ pravidelne podáva ústne a písomné správy VP a PBV. OZEÚ podľa potreby podáva správy aj pracovným skupinám Rady. Pravidelné správy sa rozosiľajú prostredníctvom siete COREU. OZEÚ môže podávať správy aj Rade pre zahraničné veci. V súlade s článkom 36 zmluvy sa OZEÚ môže podieľať na informovaní Európskeho parlamentu.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2013/488/EÚ z 23. septembra 2013 o bezpečnostných predpisoch na ochranu utajovaných skutočností EÚ (Ú. v. EÚ L 274, 15.10.2013, s. 1).

Článok 12**Koordinácia**

1. V záujme dosiahnutia cieľov politiky Únie prispieva OZEÚ k jednotnosti, konzistentnosti a účinnosti činnosti Únie a pomáha zabezpečiť, aby všetky nástroje Únie a opatrenia členských štátov pôsobili súdržne. Podľa potreby sa usiluje o nadviazanie kontaktov s členskými štátmi. Činnosť OZEÚ sa koordinuje s príslušným geografickým útvarom ESVC, ako aj s Komisiou. OZEÚ pravidelne informuje misie členských štátov a delegácie Únie.
2. Na mieste sa udržiavajú úzke vzťahy s vedúcimi misí členských štátov a vedúcimi delegácií Únie. Tieto osoby vyvíjajú maximálne úsilie na pomoc OZEÚ pri vykonávaní mandátu. OZEÚ je tiež v spojení s inými medzinárodnými a regionálnymi aktérmi pôsobiacimi na mieste.

Článok 13**Pomoc súvisiaca s nárokmi**

OZEÚ a personál OZEÚ pomáhajú pri poskytovaní informácií pri riešení všetkých nárokov a záväzkov, ktoré vyplývajú z mandátov predchádzajúcich OZEÚ pre Strednú Áziu a na tieto účely poskytujú administratívnu pomoc a prístup k príslušným spisom.

Článok 14**Preskúmanie**

Vykonávanie tohto rozhodnutia a jeho súlad s inými príspevkami Únie v regióne sa pravidelne skúmajú. OZEÚ predloží Rade, VP a Komisii do 31. októbra 2018 správu o pokroku a do 30. novembra 2019 komplexnú správu o vykonávaní mandátu.

Článok 15**Nadobudnutie účinnosti**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 25. júna 2018

Za Radu
predsedníčka
F. MOGHERINI